



Ent-Spannendes Eppinghofen

■ 4. Werkstattwoche zum Mitmachen
28.3. bis 4.4.2014

**Eppinghofen auf
Entdeckungsreise
von Ruhe bis Bewegung,
von Wirbel bis Wellness,
von Kräutersäckchen
bis Krimi**

**Schulen, Kindertagesstätten, Kirchen, Vereine
und viele weitere Akteure öffnen ihre Türen
und laden Kinder, Eltern, Nachbarn und Freunde
zum Mitmachen ein.**



Weitere Infos erhältlich bei den Stadtteilkordinatorinnen Dr. Sonja Clausen,
Tel. 0208 / 455 51 90, und Halime Çakır-Nurdoğan, Tel. 0208 / 455 51 89,
unter <http://eppinghofen.muelheim-ruhr.de> sowie im Werkstatt-Café,
während der Woche täglich von 9 bis 10 Uhr im Stadtteilbüro, Heißener Straße 16-18.

Einladung der Presse

11.00–12.00 Uhr, Stadtteilbüro Eppinghofen, Heißener Str. 16-18
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 455 51 90

Vorstellung des Programms der Werkstattwoche 2014

Leitung: Beigeordneter Ulrich Ernst

**Teilnehmer: Aktiv-Partner Werkstattwoche sowie Kinder der
Grundschule am Dichterviertel**

Mittwoch, 26.3.2014

Entspanntes Leben in Deutschland

10.00–12.00 Uhr, SfS Schulungsgesellschaft
Eppinghofer Straße 142, 45468 Mülheim an der Ruhr
Tel. 0208 / 386 42 36

Mit Teilnehmer/-innen von Integrationskursen

**Kooperationsprojekt mit der Ausländerbehörde
der Stadt Mülheim an der Ruhr**

Umgekehrtes Radrennen – für Kinder und Jugendliche

15.00–16.00 Uhr, Goetheplatz im Dichterviertel
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 455 60 07

„Die Entdeckung der Langsamkeit!“

Wer zuletzt ankommt, gewinnt.

1. Platz: 50 Euro, 2. Platz: 20 Euro, 3. Platz: 10 Euro

Kooperationsprojekt: Agendabüro und M.I.T.

Ohne Anmeldung

Fußmassage für Jesus – und wie entspannst du?

16.00–18.00 Uhr, EFG Gemeindezentrum
Auerstraße 59 (Seiteneingang), 45468 Mülheim an der Ruhr
gemeindebuero@efgmail.de

Mit Familien der Rasselbande, Gäste bis 12 Jahre willkommen!

**Waffeln essen, Geschichte mit Pepp, Workshop-Stationen;
Kaffee und Keks im Bistro für die Eltern, Handmassage „Aus-
zeit mit Peggy“.**

Kooperationsprojekt mit der Realschule Stadtmitte



Petrus – ein spannendes Leben

11.00 Uhr, EFG Gemeindezentrum
Auerstrae 59, 45468 Mülheim an der Ruhr
gemeindebuerer@efg.de

Familiengottesdienst mit anschl. Treffen im Kirchencafe

Parkour – ein spannendes Erlebnis

17.30 Uhr, Realschule Stadtmitte (Sporthalle)
Oberstrae 92, 45468 Mülheim an der Ruhr

Für Jugendliche zwischen 13 und 19 Jahren

**Kooperationsprojekt: Jugendgruppe refresh der EFG
Auerstrae und Mülheimer Sportservice (MSS)**

**Begrenzte Teilnehmerzahl: Information und Anmeldung
unter refresh-muelheim@web.de**

Projektwoche in der Astrid Lindgren-Grundschule

10.05–11.35 Uhr, Astrid Lindgren-GS, Mellinghofer Straße 56
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 /455 40 75

**Mo. Massagetag, Di. Flustertag, Mi. Wohlfuhltag (offenes
Angebot, siehe Programm Mittwoch, 2.4.), Do. Meditationstag,
Fr. Fantasiereisetag**

Themenwoche in der Grundschule am Dichterviertel

10.05–10.50 Uhr, Grundschule am Dichterviertel, Bruchstr. 85
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 44 83 13 oder 44 83 14

Ent-spanntes Schulleben im Dichterviertel

**Tägliche wechselnde Angebote zum Seele-baumeln-lassen und
Nerven kitzeln bereichern den Schulalltag und die OGS,
u.a. mit: Krautersackchen herstellen, Yoga-Übungen,
Handarbeiten, Balancierparcours u.v.m.**

Themenwoche in der Kita „Menschenskinder“

9.15–12.00 Uhr, Kita „Menschenskinder“, Zunftmeisterstr. 21-23
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 44 93 32

**Mo. Klangmassagen, Di. Entspannungsmasken selber herstel-
len, Mi. Traumreisen, Do. Malen nach klassischer Musik, Fr.
Handmassagen mit ölen und warmen Tüchern**

Werkstatt-Cafe

9.00–10.00 Uhr, Stadtteilbüro Eppinghofen, Heiener Str. 16-18
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 455 51 92

**Blick in das Programm bei einer Tasse Kaffee
mit der Stadtteilmanagerin Alexandra Grüter**



Theater Petersilie

10.00 Uhr, Familienzentrum Fantadu, Uhlandstraße 63b
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 44 96 68

Kooperationsprojekt: Familienzentrum Fantadu, Ev. integrative Kita „Haus der kleinen Leute“, Prima Leben

Auftakt der Werkstattwoche „Ent-Spannendes Eppinghofen“

11.00–12.00 Uhr, Kurt-Schumacher-Platz

Tanzvorführung von Kinder-Delegationen der Aktiv-Partner

Draußen-Spiele für Großgruppen

13.00–14.00, Max-Kölges-Schule (Schulhof), Bruchstraße 85-87
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 44 80 81

Für Schüler/-innen der Max-Kölges-Schule und Eltern

Gäste willkommen!

**Kooperationsprojekt: CBE, Netzwerk der Generationen
Altstadt II, Max-Kölges-Schule und Jugendzentrum Stadtmitte**

Parkour – Kunst der effizienten Fortbewegung

14.00–16.00 Uhr, Jugendzentrum Stadtmitte, Georgstraße 24
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 47 83 99

**Kooperationsprojekt: Jugendzentrum Stadtmitte, MSS
Mülheimer SportService und Grundschule Zunftmeisterstraße
Geschlossenes Angebot!**

Die Welt entdecken mit Eppinghofer Augen

ab 11.00 Uhr, Grundschule an der Zunftmeisterstraße 21-23
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel.: 0208 / 455 47 00

**Kooperationsprojekt: Grundschule Zunftmeisterstraße
und Prof. Heiner Schmitz (Fotograf)**

Fruchtcocktailbar „Relax“

14.00–16.00 Uhr, Katholische Gemeinde Sankt Engelbert
Mülheim an der Ruhr, Engelbertusstraße 49
45473 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 960 26 97

**Non-alkoholische Cocktailbar für Frauen und Mütter aus dem
Stadtteil; Gäste herzlich willkommen!**

**Kooperationsprojekt: Integrationsagentur der Caritas-Sozial-
dienste e.V., Diakonie Arbeit und Kultur und MUT**

Der Winterspielplatz entspannt sich

15.00–18.00 Uhr, EFG Gemeindezentrum (Haupteingang)
Auerstraße 59, 45468 Mülheim an der Ruhr
gemeindebüero@efgmail.de

Offener Treff für Kinder bis 6 Jahren und ihre Eltern

Bitte Stoppersocken oder Hausschuhe mitbringen!

Entspanntes Lesen und leckeres Essen

18.15 Uhr, Neues Innovatives Lernzentrum e.V. (N.I.L e.V.)
Wallstraße 2, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 995 27 77



Kinderleichte Ruherlebnisse

9.30–11.30 Uhr, Tageseinrichtung „Hand in Hand“
Dickswall 89-91, Tel. 0208 / 308 50 42

Entspannung für Kinder 3 bis 5 Jahre

Kooperationsprojekt: Prima Leben Team und Mülheimer Sportbund (MSB)

Spannende Rathausführung

10.00 Uhr, Rathaus, Start: Eingang Standesamt
Tel. 0208 / 455 51 89

Max. 20 Personen, nur mit vorheriger Anmeldung!

Bücher-Detektive

10.00–11.30 Uhr,
Stadtbibliothek im MedienHaus, Synagogenplatz 3
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 455 41 98

„Wer entführte Superbär“ (5 bis 7 J.)

Anmeldung von 1. Klassen oder Vorschulgruppen der Kitas erwünscht

Massage und Entspannung

9.30–10.30 und 10.30–11.30 Uhr
Familienzentrum Fiedelbär (Turnraum), Hans-Böckler-Platz 11
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 38 52 78

Für Kinder und ihre Eltern, Anmeldung im Familienzentrum

Schmerex und Burlifax

16.00–18.30 Uhr, Stadtteilbüro Eppinghofen, Heißener Str. 16-18
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 455 51 89

Geschichten, Lieder und Windräder

Kooperationsprojekt: Lesepatzen des Bildungsnetzwerks, M.I.T. und Agendabüro

Ein guter Start ins Leben

14.00–15.00 Uhr
Max-Kölges-Schule, Bruchstraße 87
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 44 80 81

Diskussion in der Mädchengruppe

Offen für Gäste!

Kooperationsprojekt mit der Leiterin der Familienhebammen und des Netzwerkes Frühe Hilfen in Mülheim an der Ruhr

Entspannende Handarbeiten

14.00–16.00 Uhr
Grundschule an der Zunftmeisterstraße 21-23
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 455 47 00

Gehäkelte Dekoration für Küche und Bad

Mitzubringen sind: 1 Häkelnadel Gr 6, 100 Gramm dicke Wolle in mindestens 2 Farben; keine Anmeldung erforderlich!

Entspannter Elternnachmittag

14.30–16.30 Uhr, OGS am Dichterviertel, Bruchstraße 85
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 44 83 14



Entspannung für Schüler

8.00–10.00 Uhr, Max-Kölges-Schule, Bruchstraße 87
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 44 80 81

Für Schüler/-innen von 11 bis 14 Jahren

Entspannende Tees im MUT-Café

9.30–11.30 Uhr, Grundschule am Dichterviertel, Raum 7
Bruchstr. 83, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 455 51 89

Entspannende und anregende Tees und Aufgüsse

Kooperationsprojekt: Heinrich-Thöne-Volkshochschule, MUT

Kulinarische Reise in die Regionen der Türkei

10.00–12.00 Uhr, Fatih-Moschee, Sandstraße 126
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0174 / 569 11 11

Interessierte sind herzlich willkommen!

Paul Pinguin verliert sein schwarzes Mäntelchen

10.00 Uhr, Ev. integrative Kita „Haus der kleinen Leute“
Klöttchen 58, 45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 47 09 36

Qigong für Kinder

Spielplatz-Spannung

13.00–16.00 Uhr, Lok-Spielplatz, Engelbertusstraße
Tel. 0208 / 455 51 92

Das AWO Spielmobil lädt die Kinder der Aktiv-Partner zum Toben und Spielen ein; für die Eltern gibt es Kaffee oder Tee!

Kooperationsprojekt: AWO-Spielmobil, Aufwind Projekt und Mülheimer SportService (MSS)



Bücher-Detektive

10.00–11.30 Uhr,
Stadtbibliothek im MedienHaus, Synagogenplatz 3,
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208/ 455 41 98

„Wer entführte Superbär“ (5 bis 7 J.)

Anmeldung von 1. Klassen oder Vorschulgruppen der Kitas erwünscht

Reise durch die [ent-]spannende Welt der Mescid-i Aksa Gemeinde

10.00–12.00 Uhr, Islamische Gemeinde Milli Görüş Mülheim IGMG
Josefstraße 28, 45473 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 47 99 37

Ausstellung zum Thema „Entspannung in der Gemeinde“, Blick auf Handarbeit und Hennamalerei; Interessierte sind herzlich willkommen!

Gemütliche Vorlesestunde zum Entspannen und Träumen

13.00–14.00 Uhr, Fröbelkindergarten Siekids Energiezwerge
Wiesenstraße 54, 45473 Mülheim an der Ruhr,
Tel. 0208 / 69 82 35 00

Besucherkinder sind herzlich willkommen!

Wellness für Kinder und Eltern

14.00–16.00 Uhr, Grundschule an der Zunftmeisterstraße 21-23,
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 455 47 00

Kinder führen Entspannendes an und mit ihren Eltern durch (geschlossene Gruppe)

Maskentheater

17.00–19.00 Uhr, Jugendzentrum Stadtmitte, Georgstraße 24,
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 47 83 99

Öffentliche Theaterprobe mit Jugendlichen



Abschlussfest der Werkstattwoche

13.30–16.00 Uhr, Jugendzentrum Stadtmitte, Georgstraße 24,
45468 Mülheim an der Ruhr, Tel. 0208 / 47 83 99 oder 455 51 90

Premiere: Theaterstück des Jugendzentrums

**Themenräume zu Spannung und Entspannung (Massieren,
Bauen, Singen, Fühlen)**

Entspannende und anregende Tees und Aufgüsse

**Entspanntes Recycling vom Mandala zum Kunstobjekt:
Gestaltete Quadrate Eppinghofens**

Präsentation „Die Welt entdecken mit Eppinghofer Augen“

Kooperation der Aktiv-Partner Werkstattwoche

Anmeldung erwünscht unter: sonja.clausen@muelheim-ruhr.de

Herausgeber:



Tel.: 0208 / 455 51 89 oder 455 51 90

E-Mail: halime.cakir.nurdogan@muelheim-ruhr.de

sonja.clausen@muelheim-ruhr.de

Stadtteilbüro Eppinghofen

Heißener Straße 16-18

45468 Mülheim an der Ruhr

Träger des Bildungsnetzwerkes:

Mülheimer Gesellschaft für soziale Stadtentwicklung mbH

Redaktion:

Halime Çakır-Nurdoğan / Dr. Sonja Clausen

Bitte beachten Sie auch die Aushänge an den Veranstaltungsorten!

Änderungen vorbehalten!





Eine Initiative der „Aktiv-Partner Werkstattwoche“:

Agendabüro | Astrid Lindgren-Grundschule | Aufwind | Ausländerbehörde der Stadt Mülheim an der Ruhr | AWO Spielmobil | Caritas Sozialdienste e.V. | CBE/Zielprojekt | DITIB Fatih Camii Mülheim an der Ruhr | EFG Gemeindezentrum Auerstraße | Ev. integrative Kita „Haus der kleinen Leute“ | Ehrenamtliche | Eppinghofer Bürgerverein | Familienhebammen in Mülheim an der Ruhr | Familienzentrum Fantadu | Familienzentrum Fiedelbär | Fotograf Heiner Schmitz | Fröbel Kindergarten Siekids Energiezwerge | GGS und OGS am Dichterviertel | GGS und OGS an der Zunftmeisterstraße | Heinrich-Thöne-Volkshochschule | Islamische Gemeinde Milli Görüş Mülheim (IGMG) | Jugendzentrum Stadtmitte | Kita „Hand in Hand“ | Max-Kölges-Schule | Mülheimer Initiative für Toleranz (M.I.T.) | MUT-Programm des Bildungsnetzwerks Eppinghofen | Mülheimer SportService (MSS) | Netzwerk der Generationen | Netzwerk Frühe Hilfen in Mülheim an der Ruhr | Neues Innovatives Lernzentrum (N.I.L.) e.V. | Projekt Prima Leben | Realschule Stadtmitte | Rotaryclub Mülheim Uhlenhorst | Sfs Schulungsgesellschaft | Stadtbibliothek im MedienHaus | Städtische Kindertageseinrichtung Menschenskinder | Stadtteilmanagement Eppinghofen



**Bildungsnetzwerk
Eppinghofen**



Dieses Projekt wird gefördert aus Mitteln des Europäischen Fonds für die Integration von Drittstaatsangehörigen (EIF).

